

Portland, OR 97215
May 12, 1992

Ben Kobashigawa, Ph. D.

San Francisco, CA 94117

Dear Dr. Kobashigawa,

I apologize for the long delay in writing to you. I had been in correspondence with my cousin in Okinawa, Kenjiro Yabu, to tell him of my plans to have his books on the Yabe family translated into English. I wanted to have his permission to do so, and was awaiting his response. I received his letter last weekend.

We can now go ahead with the translation project. Kenjiro is flattered that his books will be made into English since he had worked on them in his spare time and that they were not intended to be serious literary works. He also offered his help if there are any questions. His address is: Kenjiro Yabu, 2-18 Yamagawa-cho, Shuri, Naha-shi, Okinawa, Japan. His books have been registered in Japan, and he is interested in the copyright procedures in America.

I am enclosing a check for \$1,000 at this time as a retainer for your services. I am unfamiliar with the customary procedures for this type of work agreement, but some advance payment will show you that I am earnest in wanting to have the job done. Please advise me of your payment schedule; if the enclosed check is insufficient for a starter, I will remit whatever will be necessary.

I look forward to the completion of your work on our family history with growing excitement.

Sincerely yours,

Miyuki
Miyuki Yasui